

全国第一号地ビール



エチゴビール
ECHIGO BEER CO., LTD.

ロマンを語ろう、舞台に立とう!

Let's be romantic, act on stage!



The Japan's first micro brewery

全国第一号クラフトビール（地ビール）

日本においてクラフトビール（当時の呼び方は「地ビール」）が誕生したのは、1994年の酒税法の改正でビール製造免許を取るのに必要な最低製造量が大きく引き下げられたことで、中小の造り手によるビール製造が可能になったことがきっかけです。このとき全国で一歩先んじてスルーパスを開き、日本で初めての国内製造クラフトビールとなったのがエチゴビールです。つまりエチゴビールの創業は、日本のクラフトビールの誕生でもあります。

A number of micro-breweries in Japan opened after the revision of the liquor tax law in 1994, because the minimum production volume required to take a beer brewing license was greatly reduced. It made it possible for small manufacturers to start business. At that time, Echigo Beer opened a brewpub first in Japan. Being the first brewery of Japanese craft beer, we have been one of main players in the industry since then.

ロマンを語ろう、舞台に立とう！ Let's be romantic, act on stage！

エチゴビールの創業者は欧州で演劇家をしていました。そこで豊かなビール文化に出会い、これを故郷の新潟から日本に広めたいと夢を持ったのです。私たちは創業の志を忘れず、日本、さらに世界のビールという舞台上、生き生きと演じる役者でありたいと願っています。造り手も、飲み手も、そしてビールも、それぞれがドラマの主演を演じているのです。

The founder of Echigo Beer had been working as a stage actor in Europe. He met deep and diverse beer culture there and dreamed spreading it from his home town Niigata to Japan. Now, we are surely keeping his dream, and try to be an actor who plays vividly on the stage of Japanese beer and even world's beer. Yes, brewers, drinkers, and beers are playing leading roles in their own dramas.



エチゴビール工場

沿革 History of Echigo Beer

- 1994年 7月 ビール試験醸造免許を取得し、試験醸造を開始する
Jul Acquired a pilot brewing license and started test brewing
- 12月 ビール醸造免許取得
Dec Acquired a beer brewing license.
- 1995年 2月 全国初の地ビール・ブルーバブ営業開始
Feb Opened Japan's first micro brewpub.
- 1996年 6月 ワールド・ビア・カップ(アメリカ開催)で「スタウト」が銅賞受賞
Jun "Stout" won Bronze prize in the World Beer Cup held in United States.
- 1998年 8月 ジャパン・ビア・カップ'98で「ベルギースタイルホワイト」が金賞受賞
Aug "Belgium Style White" won Gold prize in 1998 Japan Beer Cup.
- 1999年 4月 量産型の上堰工場(現・本社工場)操業開始
Apr "The mass production brewery" Uwaseki Brewery (current head office/brewery) started operation.
- 2000年 4月 ミレニアム・コンペティション(イギリス開催)で「インペリアルポーター」が金賞受賞
Apr "Imperial Porter" won Gold prize in the Millennium Competition held in U.K.
- 5月 モンドセレクション(ベルギー開催)で「スタウト」、「ベルギースタイルホワイト」、「ボック」が金賞受賞
May "Stout", "Belgium Style White" and "Bock" won Gold prize in the Monde Selection held in Belgium.
- 10月 前経営母体より「エチゴビール株式会社」(2000年5月登記)へビール事業を譲渡
Oct "Echigo Beer Company", which was registered in May 2000, took over the business from the previous management body.
- 2001年 5月 ジャパン・ビア・カップ'01で「こしひかり越後ビール」が銅賞受賞
May "Koshihikari Echigo Beer" won Bronze prize at 2001 Japan Beer Cup.
- 9月 インターナショナル・ビア・コンペティションで「スタウト」が金賞受賞、「ベルギースタイルホワイト」が銀賞受賞
Sep "Stout" won Gold prize, and "Belgium Style White" won Silver prize at the International Beer Competition.
- 2004年 4月 アメリカ向け輸出開始
Apr Started exporting to the United States.
- 2009年 3月 オーストラリア インターナショナル ビア アワードで「スタウト」が銀賞受賞、「ピルスナー」が銅賞受賞
Mar "Stout" won Silver prize, and "Pilsner" won Bronze prize at Australian International Beer Awards.
- 5月 モンドセレクション(ベルギー開催)で「ビアブロンド」が金賞受賞、「ピルスナー」、「こしひかり越後ビール」、「スタウト」が銀賞受賞
May "Beer Blonde" won Gold prize, "Pilsner", "Koshihikari Echigo Beer" and "Stout" won Silver prize in the Monde Selection held in Belgium.
- 2018年 2月 ニューヨーク インターナショナル ビアコンペティションで「プレミアムレッドエール」が金賞受賞、「フライングIPA」と「こしひかり越後ビール」が銀賞受賞、さらに部門賞の「今年のレッドエール醸造所」をエチゴビールが受賞
Feb "Premium Red Ale" won Gold prize, and "FLYING IPA" and "Koshihikari Echigo Beer" won Silver prize at New York International Beer Competition. Additionally Echigo was chosen as "Red Ale Brewery of the Year".
- 2020年 2月 創業25周年
Feb 25th anniversary of foundation
- 3月 全ての主力商品を新デザインでリニューアルし、創業以来親しまれてきたヤギのマークの表現を統一化
May Renewed the package design of all the main products and unified the expression of the goat illustration which had been loved since the establishment of the business.

商品ラインナップ Product lineup

それぞれがしっかりとした個性を持ち、繊細でバランスの取れた味わいです。エチゴビールが自信を持って送り出す“役者たち”をお楽しみください！

Each one is unique, delicate and balanced. Enjoy the "Echigo Beer actors" we send out confidently!

缶 Can [350ml]

表面



裏面



ピルスナー Pilsner
 スレミアムレッドエール Red Ale
 エlegantフロンド Elegant Blonde
 スタウト Stout
 こしひかり越後ビール Koshihikari Echigo Beer
 のんびりふんわり白ビール Weizen
 FLYING IPA

瓶 Bottle



ピルスナー Pilsner 330ml瓶
 スレミアムレッドエール Red Ale 330ml瓶
 スタウト Stout 330ml瓶
 有機栽培 麦芽ホップ使用 スレミアムビール Organic premium Beer 330ml瓶
 こしひかり越後ビール Koshihikari Echigo Beer 500ml瓶

樽 Keg [10L]



ピルスナー Pilsner
 こしひかり越後ビール Koshihikari Echigo Beer
 スレミアムレッドエール Red Ale
 FLYING IPA

〈無濾過〉Unfiltered



無ろ過ヴァイツェン Hefe Weizen 330ml瓶



商品規格

容器	容量	商品名	アルコール分	商品規格				JANコード(単品)	包装規格 カルトン					JANコード (ケース)	ITFコード
				縦mm	横mm	高さmm	重量g		入数	縦mm	横mm	高さmm	重量kg		
缶	350ml	ピルスナー	5.0%	66	123	368	4544194201127	24	270	400	125	9.1	4544194201134	02445 44194 20113 0	
		スレミアム レッドエール	5.5%				4544194120572						4544194120589	02445 44194 12058 5	
		エレガントフロント	5.5%				4544194126567						4544194126574	145 44194 12657 1	
		スタウト	7.0%				4544194126017						4544194126024	145 44194 12602 1	
		こしひかり越後ビール	5.0%				4544194120046						4544194120060	02445 44194 12006 6	
		のんびりふんわり白ビール	5.0%				4544194108037						4544194108044	145 44194 10804 1	
		FLYING IPA	5.5%				4544194126444						4544194126451	145 44194 12645 8	
	350ml×3	ベストセレクション	—	198	66	123	1,130	4544194150067	8	270	400	130	9.4	4544194150715	00845 44194 15006 3
		ゴールドセレクション	—					4544194150630						4544194150722	145 44194 15063 7
	瓶	330ml	ピルスナー	5.0%	58	242	617	4544194121128	12	200	260	255	7.8	4544194121142	145 44194 12114 9
スレミアム レッドエール			5.5%	4544194121135				4544194121159						145 44194 12115 6	
スタウト			7.0%	4544194120503				4544194120541						01745 44194 12054 9	
有機栽培麦芽・ホップ使用 スレミアムビール			5.0%	4544194120329				4544194120497						01745 44194 12049 5	
500ml		こしひかり越後ビール	5.0%	68	239	900	4544194120244	15	240	385	250	13.9	—	—	
330ml		無ろ過ヴァイツェン(※)	5.0%	58	242	617	4544194100574	12	200	260	255	7.8	4544194100581	145 44194 10058 8	
樽	10L	ピルスナー	5.0%	312	252	15,000									
		こしひかり越後ビール	5.0%												
		スレミアム レッドエール	5.5%												
		FLYING IPA	5.5%												

※ 無ろ過ヴァイツェンのみ要冷蔵



会社概要

社名 エチゴビール株式会社
 設立 平成12年5月15日
 資本金 10,000万円
 代表者 阿部 誠

所在地 〒953-0016
 新潟県新潟市西蒲区松山2
 TEL 0256(76)2866
 FAX 0256(72)7441

Company Information

Company name ECHIGO BEER CO., LTD.
 Establishment May 15, 2000
 The president Makoto Abe

[Address] 2 Matsuyama, Nishikan ward,
 Niigata city, Niigata
 953-0016, Japan
 TEL: 0256 (76) 2866
 FAX: 0256 (72) 7441